

КАФЕДРА МОВ

ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ (ІТАЛІЙСЬКА МОВА)

Освітній ступінь

бакалавр

Курс	1, 2
Семестр	2, 3, 4

Спеціальність

025 Музичне мистецтво

Освітня програма

Статус

Обов'язкова

ECTS	7
Годин	210
Практичні заняття	108
Самостійна робота	102

Семестровий контроль

Залік /3-й семестр/
екзамен /4-й семестр/

Інформація про викладача

ПІБ	Денисенко І.А. , викладач кафедри мов Національної музичної академії України імені П.І.Чайковського;
e-mail	Innadenisenko1980@gmail.com

Анотація навчальної дисципліни

Освіта - стратегічна основа розвитку особистості, суспільства, нації й держави, запорука майбутнього, її політичної, соціально-економічної, культурної та наукової організації. Вона є засобом відтворення й нарощування інтелектуального, духовного потенціалу народу, виховання патріота і громадянина, дієвим чинником модернізації суспільства, зміцнення авторитету держави на міжнародній основі.

В цьому аспекті вивчення іноземної мови є складовою частиною загального завдання підготовки кваліфікованих фахівців для України. Мотивацією вивчення іноземної мови у вузах мистецтв є професійна потреба для студентів, які мають спілкуватися з іноземцями при виїзді за кордон на фестивалі, конкурси, концерти та при зустрічах з ними в нашій країні. Також багато сучасних фахових текстів, досліджень з музикології, виконавського

мистецтва, музичних історичних есе, які використовуються для написання змістовних курсових, дипломних, магістерських праць, опубліковано різними іноземними видавництвами, і студентам потрібен достатній рівень знання іноземної мови, для опрацювання іншомовні джерела з метою одержання необхідної інформації. Саме тому однією з головних особливостей вивчення іноземної мови у немовному вузі є професійно-орієнтований характер, що знаходить своє відображення в учбових цілях та змістовому наповненні навчальних програм.

Кваліфікаційні характеристики випускників вищої школи передбачають високу фахову підготовку, високу загальну культуру та володіння однією з іноземних мов. Володіння іноземною мовою стало необхідною передумовою постійного зростання обміну інформацією і розвитку всебічних зв'язків між багатьма країнами світу. Якщо зараз немає можливості збільшити кількість учбових годин на викладання іноземної мови, то принаймні треба чітко визначити в програмі обсяг учбового матеріалу, який підлягає засвоєнню, а також цілі та завдання курсу " Іноземна мова" з урахуванням спеціальності студента.

Програма дозволяє створити програмний модуль, щоб забезпечити кредитно-модульну оцінку національної освіти і наблизити її до Болонського процесу. Вважається, що самоосвіта є інтегральною частиною всього курсу і йому приділяється в Програмі особливе значення.

1. МЕТА І ЗАВДАННЯ ДИСЦИПЛІНИ

1.1. Метою програми курсу „Іноземні мови для вищих навчальних закладів мистецтв" є практичне оволодіння мовою в обсязі програми, яке забезпечує майбутньому спеціалісту можливість здобувати потрібну інформацію з іноземних інформаційних джерел, опрацювати та використовувати її відповідно до своїх професійних потреб, а також вести нескладну бесіду іноземною мовою в можливих побутових і професійних ситуаціях. В процесі досягнення цієї мети реалізуються також поставлені цією програмою освітні, когнітивні, виховні та соціально-культурні завдання.

1.2. По закінченню курсу навчання студент повинен :

- оволодіти мовою на досить високому рівні, який включає вміння розуміти прочитане, усно або письмово перекладати, складати анотацію, реферувати текст за фаховою тематикою;

- висловлювати свої думки, а також провести бесіду в обсязі словникового запасу, вивченого протягом академічного часу, затвердженого для курсу вивчення мови;

- ефективно і гнучко використовувати іноземну мову в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування;

- висловлювати думки з необхідним ступенем деталізованості й тематичної складності, демонструючи достатнє володіння прийомами структурної побудови тексту, засобами поєднання та цілісності на суперсинтаксичному рівні;

- одержати достатню комунікативну та професійно-орієнтовану підготовку до подальшої самостійної роботи з мовним матеріалом для забезпечення своїх освітніх запитів.

Програмою передбачаються практичні заняття. Під час проведення практичних занять студенти опрацюють навички та вміння найбільш властиві для ефективного вивчення іноземної мови з оглядом на майбутню фахову діяльність. Основні складові частини курсу: **аудіювання, усне мовлення, читання , письмо, переклад.**

Для більш ефективної комунікації з метою розуміння структури навчальної дисципліни та засвоєння матеріалу використовується електронна пошта, Googl meet, Zoom.

Перелік тем

1. Фонетичний курс. Фонетичний стрій. Привітання.
2. Класифікація звуків. Класифікація голосних звуків: закриті, напівзакриті, напіввідкриті, відкриті, передні, задні.
3. Артикуляція звуків. Буквосполучення. Артикуляція голосних звуків.
4. Наголос у слові. Іменник. Рід іменника. Означений та неозначений артиклі.
5. Дієслово-зв'язок essere.
6. Множина іменників. Форми множини артиклів.
7. Фонетичні явища у ритмічної групи. Особові займенники.
8. Займенники вказівні та запитальні. Запитальний займенник chi з прийменником di.
9. Займенники вказівні та запитальні.
10. Утворення запитального речення.
11. Дієслова essere та avere. Dialogo In classe. Текст Dove va?
12. Модальні слова certo, si certo, ma certo, sicuro прислівник anche. Прийменник a. Заперечувальна форма дієслова avere та essere.
13. Числівники. Запитальне слово quanto.
14. Прикметник, рід, число, місце у реченні. Presente дієслів 1-ї групи.
15. Значення прийменників. Злиті форми прийменників a di da in su з артиклем.
16. Звороти c'è. Ci sono. V'è. Vi sono. Відмінювання дієслова andare.
17. Дієслово. 3 типи відмінювання. Словоутворення іменників жіночого роду.
18. Поглиблення професійної лексики. Il nostro Conservatorio.
19. Розвиток професійної та побутової лексики. Текст Carlo studia a Milano.
20. Модульна контрольна робота.
21. Відмінювання дієслів 1-го відмінку на -care, -gare, -iare. Прислівники. Правила утворення..
22. Прийменники прості та складні. Значення прийменників. Текст Il nostro Conservatorio.
23. Злиті форми прийменників з означеними артиклями. Лексика побутова, загальноосвітня та професійна.
24. Вживання іменників з прийменником і з артиклем. Розвиток лексики загально-побутового призначення. Текст La famiglia di Andrea.
25. Присвійні прийменники та прикметники. Множина іменників жіночого роду на -a (продовження).
26. Рід та число іменників та прикметників. Особливі випадки. Вказівні займенники.
27. Кількісні числівники.

28. Розвиток лексики загально-побутового призначення “Che ora `e?”
29. Відмінювання займенникових дієслів.
30. Присвійні прийменники та прикметники (продовження). Вживання артиклю при присвійних прийменниках та прикметниках.
31. Прикметники та прислівники molto, poco, quanto, tanto, troppo. Неозначені прикметники tutto, qualche, alcuno.
32. Participio passato+Participio passato нерегулярних дієслів.
33. Passato prossimo.
34. Вживання означеного та неозначеного артиклів. Модульна контрольна робота.
35. Passato prossimo (продовження). Узгодження Participio passato з ненаголошеними особовими займенниками у функції прямого додатку la, lo, li, le La sala teatrale.
36. Futuro semplice.
37. Futuro semplice dei verbi irregolari.
38. Дієслово piacere. Ступені порівняння прикметників.
39. Безособові слова та вирази. Che tempo fa?
40. Відносні займенники.
41. Пасивна форма. Текст “Il Trovatore di G.Verdi”
42. Розвиток загальноосвітньої лексики. Текст “Raffaello Sanzio”
43. Imperfetto. Професійна та загальноосвітня лексика.
44. Скорочення деяких прикметників. Текст Puccini a Milano.
45. Професійна лексика.
46. Партитивний артикль. Професійна лексика.
47. Imperativo. Dialoghi “Arrivo in Italia”
48. Imperativo dei verbi irregolari. Займенникові дієслова в Imperativo. Займенникові частинки lo, la, li, le, ne з дієсловами в Imperativo.
49. Ненаголошені особові займенники-додатки.
50. Стягнені форми особових ненаголошених займенників у функції додатків. Текст “Lo studio della musica in Italia”.
51. Наголошені особові займенники-додатки. Текст “La Malibran”.
52. Професійна та загальноосвітня лексика. Рід іменників, що позначають географічні назви.
53. Вживання артиклю та прийменників перед географічними назвами.
54. Модульна контрольна робота.

Вимоги до заліку

1. Письмовий переклад (500 друкованих знаків).
2. Тестове завдання.
3. Анотування тексту з рідної мови на іноземну (500 друкованих знаків).
4. Вміння вести бесіду з фахової тематики. Презентація, розповідь, пояснення та обґрунтування своєї точки зору.

Форми та технології навчання

Практичні заняття, самостійна робота, презентації

Навчальні ресурси

Усі необхідні для вивчення навчальної дисципліни основні та додаткові матеріали надсилаються у відповідну групу MOODLE.

Система оцінювання

№ з/п	Контрольний захід оцінювання	Всього %
1.	Участь у обговореннях та доповнення на практичних заняттях	15
2.	Презентація за обраною тематикою	5
3.	Апробація результатів самостійної роботи	10
4.	Модульна контрольна робота	20
5.	Екзамен (залік)	50
	Всього	100

Критерії оцінювання знань студентів

“Відмінно” ставиться, якщо:

1. Літературний переклад англійського тексту за фахом зроблений з використанням ефективних мовних засобів та сталих граматичних конструкцій і зворотів рідної мови.

2. Показане вміння вільно читати англійський текст і детально розуміти складні тексти з матеріалу курсу та фахової спрямованості, вільно розпізнавати повний комплекс термінології з академічної чи професійної галузі, майже не звертаючись до додаткових коментарів та роз'яснень.
3. Переклад речень з рідної мови на англійську виконаний без помилок з урахуванням всіх граматичних та лексичних правил.
4. Виявлено вміння компетентно підтримувати усне спілкування на широке коло професійно-орієнтованих тем.

“Добре” ставиться, якщо:

1. Літературний переклад англійського тексту за фахом зроблений без використання ефективних мовних засобів та сталих граматичних конструкцій і зворотів рідної мови.
2. Показано вміння читати англійський текст, але не повно розуміти складні тексти з матеріалу курсу та фахової спрямованості без знань термінології.
3. Переклад речень з рідної мови на англійську виконаний з помилками в простих граматичних та лексичних зворотах.
4. Проявлено вміння усно спілкуватися тільки на вузько-професійно-орієнтовані.

“Задовільно” ставиться, якщо:

1. Переклад англійського тексту за фахом зроблений не літературно, а дослівно без використання ефективних мовних засобів і зворотів рідної мови.
2. Показано вміння читати англійський текст, але не повністю його розуміти з матеріалу курсу та фахової спрямованості без знань термінології.
3. Переклад речень з рідної мови на англійську виконаний з помилками за основними граматичними та лексичними правилами.
4. Не проявлено вміння усно спілкуватися на професійні теми.

“Незадовільно” ставиться, якщо:

1. Переклад англійського тексту за фахом зроблений без розуміння його змісту.
2. Показано повне нерозуміння англійського тексту за фахом.
3. Переклад речень з рідної мови на англійську виконаний з великою кількістю помилок.
4. Не проявлено вміння елементарно усно спілкуватися на професійні теми.

Інклюзивне навчання

Навчальна дисципліна може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами.

Позааудиторні заняття

Передбачається у межах вивчення навчальної дисципліни участь студентів у міжнародних та вітчизняних конференціях, конкурсах творчих робіт, круглих столів